

INGLÉS  
ENGLISH

FRANCÉS  
FRANÇAIS

PORTUGUÉS  
PORTUGUÊS

RUMANO  
ROMÂNĂ

WOLOF  
WOLOF

RUSO  
РУССКИЙ

# InfoVIHtal

INFORMACIÓN BÁSICA SOBRE EL VIH

التسجيل للحصول على  
شهادة السكنى والرعاية  
الصحية في إسبانيا



EDICIÓN 2025



**gt** grupo de  
trabajo sobre  
tratamientos del VIH

ENTIDAD DECLARADA DE  
UTILIDAD PÚBLICA  
ONG DE DESARROLLO



# التسجيل للحصول على شهادة السكنى والرعاية الصحية في إسبانيا

- 01 ما هو التسجيل للحصول على شهادة السكنى وما أهميته؟
- 02 ماذا يتتيح لي التسجيل للحصول على شهادة السكنى؟
- 03 ما هي المزايا الأخرى لشهادة السكنى؟
- 04 كيف يمكنني التسجيل للحصول على شهادة السكنى؟
- 05 ماذا يحدث إذا لم أكن مسجلاً للحصول على شهادة السكنى؟

## ما هو التسجيل للحصول على شهادة السكنى وما أهميته؟

التسجيل للحصول على شهادة السكنى هو إجراء جد مهم لجميع الأشخاص الذين يريدون العيش في إسبانيا، سواءً كانوا إسبان أو (أجانب) (سواءً كانوا مقيمين قانونيين أو غير قانونيين).



- التسجيل للحصول على شهادة السكنى **أمر ضروري** للإستفادة من نظام الرعاية الصحية في القطاع العام والحصول على البطاقة الصحية.
- **البلديات ملزمة بتسجيلك** إذا كنت مقيماً في جهتها.

## ماذا يتاح لي التسجيل للحصول على شهادة السكنى؟



**ضمان الرعاية الطبية  
للنساء الحوامل والأطفال**  
(التطعيمات، طب الأطفال،  
وغيرها).



**الوصول إلى قسم  
المستعجلات ، العلاج،  
الأطباء المتخصصين  
والأدوية المدعومة.**



**طلب اللجوء والحصول  
على رعاية طبية إذا كنت  
مسجلاً للحصول على  
شهادة السكنى.**



**الحصول على رعاية صحية،  
حتى لو لم يكن لديك تصريح  
إقامة، إذا كنت في إسبانيا  
لأكثر من 90 يوماً ولديك  
شهادة السكنى على أقل  
لمدة ثلاثة أشهر.**



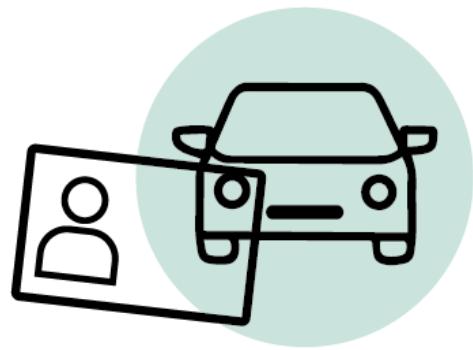
**طلب الحصول على  
البطاقة الصحية  
الضرورية لتلقي  
رعاية طبية مجانية.**



**الحصول على طبيب  
رعاية أولية في أقرب  
مركز صحي.**

## ما هي المزايا الأخرى لشهادة السكنى؟

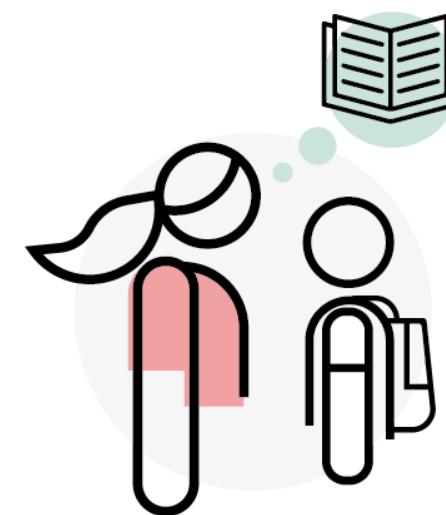
بالإضافة إلى الحصول على الرعاية الصحية، فهي ضرورية أيضًا:



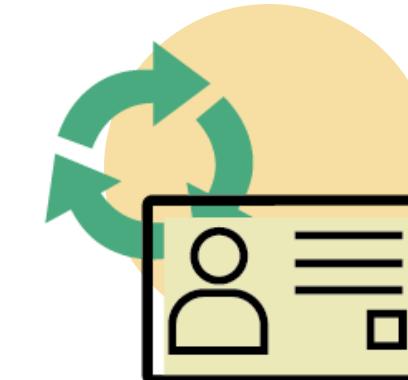
للحصول على رخصة سياقة  
أو تسجيل وسيلة.



للتصويت في  
الانتخابات البلدية  
(في بعض الحالات).



للتقديم بطلب للحصول  
على مقاعد دراسية  
لأطفالك.



للحصول أو تجديد  
وثيقة الهوية  
الوطنية (DNI)  
أو بطاقة الإقامة  
.NIE

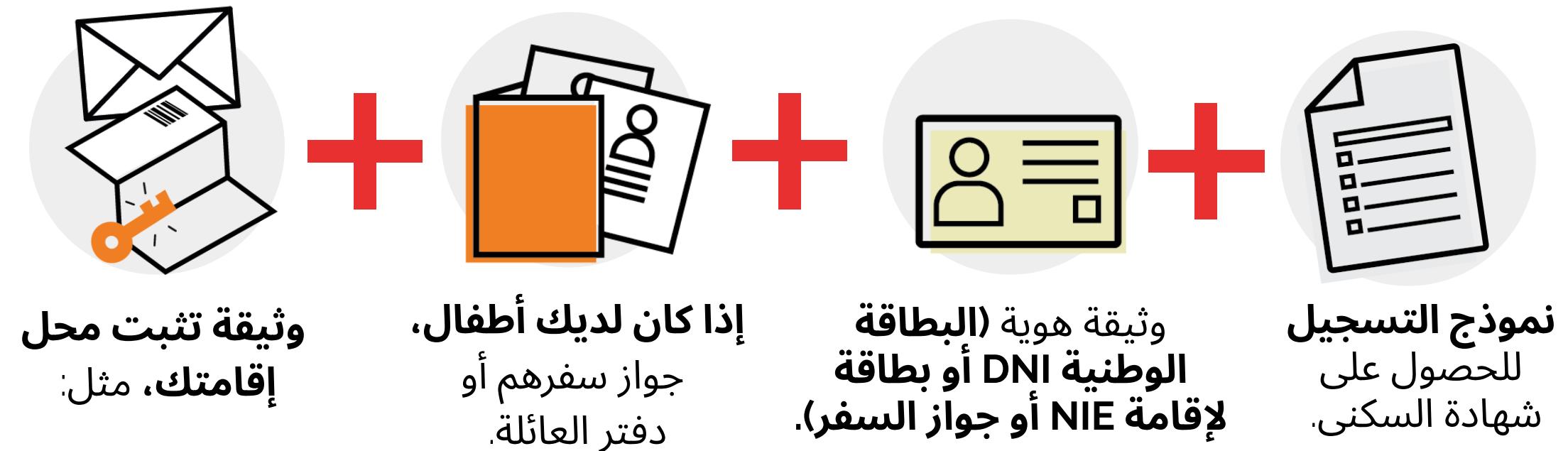


لتجديد تصريح  
الإقامة أو العمل.

## كيف يمكنني التسجيل للحصول على شهادة السكن؟

إذهب إلى بلدية محل إقامتك. ستحتاج إلى:

- عقد الإيجار
- تفويض المؤجر
- فواتير الكهرباء والغاز والإنترنت
- تقرير الشرطة أو الخدمات الاجتماعية (في بعض الحالات)



05

## ماذا يحدث إذا لم أكن مسجلًا للحصول على شهادة السكنى؟

بدون تسجيل أي بدون شهادة السكنى، ستكون إمكانية وصولك إلى نظام الرعاية الصحية العامة محدودة للغاية. قد يؤثر ذلك سلباً على صحتك ورفاهيتك.

لهذا السبب، ينبغي أن يكون التسجيل للحصول على شهادة السكنى من أولى خطواتك عند وصولك إلى إسبانيا.



## SUBVENCIONA



GOBIERNO  
DE ESPAÑA

MINISTERIO  
DE DERECHOS SOCIALES, CONSUMO  
Y AGENDA 2030



MINISTERIO  
DE SANIDAD

SECRETARÍA DE ESTADO  
DE SANIDAD  
DIRECCIÓN GENERAL  
DE SALUD PÚBLICA  
Y EQUIDAD EN SALUD  
DIVISIÓN DE CONTROL  
DEVIH, ITS, HEPATITIS VIRALES  
Y TUBERCULOSIS



POR SOLIDARIDAD  
**OTROS FINES DE INTERÉS SOCIAL**



**Salut/** Agència de Salut  
Pública de Catalunya



Diputació  
Barcelona

Àrea d'Igualtat  
i Sostenibilitat Social



Ajuntament de Barcelona



**ETIS**  
EQUIP DE TREBALL SOBRE  
INMIGRACIÓ I SALUT

**Vall  
d'Hebron**  
Barcelona Campus Hospitalari

**eSPiC**  
Equip de salut  
pública i comunitària

## COLABORA

VIH



**gt** grupo de  
trabajo sobre  
tratamientos del VIH

ENTIDAD DECLARADA DE  
UTILIDAD PÚBLICA  
ONG DE DESARROLLO



¿TIENES DUDAS  
SOBRE EL TEMA?  
PREGÚNTANOS  
Tel. 93 458 26 41

### Descargo de responsabilidad

La información contenida en esta ficha no pretende sustituir la recibida por el médico. Las decisiones referentes a la salud siempre deberían tomarse tras consultar con los profesionales sanitarios.

La información médica puede quedar desactualizada con rapidez. Si te surge alguna pregunta tras leer esta ficha, te aconsejamos hablar con tu médico o enfermera o llamar a gTt-VIH, al 93 458 26 41, para comprobar si existe alguna novedad relevante al respecto.